



A9-0280/2022

21.11.2022

PRANEŠIMAS

dėl Tarybos pozicijos dėl 2022 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 5/2022 projekto „Papildomos Rusijos karo Ukrainoje padarinių šalinimo priemonės. Sąjungos civilinės saugos mechanizmo stiprinimas. Mokėjimų asignavimų mažinimas ir pajamų atnaujinimas. Kiti patikslinimai ir techniniai atnaujinimai“
(14832/2022 – C9-0388/2022 – 2022/0318(BUD))

Biudžeto komitetas

Pranešėjai: Karlo Ressler (III skirsnis – Komisija)
Damian Boeselager (kiti skirsniai)

TURINYS

	Psl.
PASIŪLYMAS DĒL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS	3
INFORMACIJA APIE PRIĒMIMĄ ATSAKINGAME KOMITETE	6
GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE	7

PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS

dėl Tarybos pozicijos dėl 2022 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 5/2022 projekto „Papildomos Rusijos karo Ukrainoje padarinių šalinimo priemonės. Sąjungos civilinės saugos mechanizmo stiprinimas. Mokėjimų asignavimų mažinimas ir pajamų atnaujinimas. Kiti patikslinimai ir techniniai atnaujinimai“ (14832/2022 – C9-0388/2022 – 2022/0318(BUD))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 314 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 106a straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012¹, ypač į jo 44 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2022 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą, galutinai priimtą 2021 m. lapkričio 24 d.²,
- atsižvelgdamas į 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2020/2093, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiametė finansinė programa³ (toliau – DFP reglamentas),
- atsižvelgdamas į 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant veiksmų gaires dėl naujų nuosavų išteklių nustatymo⁴,
- atsižvelgdamas į 2020 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimą (ES, Euratomas) 2020/2053 dėl Europos Sąjungos nuosavų išteklių sistemos, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2014/335/ES, Euratomas⁵,
- atsižvelgdamas į Taisomojo biudžeto Nr. 5/2022 projektą, kurį Komisija priėmė 2022 m. spalio 5 d. (COM(2022)0351),
- atsižvelgdamas į bendrą projektą, dėl kurio susitarta Taikinimo komitete 2022 m. lapkričio 14 d., dėl 2022 finansinių metų bendrojo biudžeto, į kurį taip pat įtrauktas

¹ OL L 193, 2018 7 30, p. 1.

² OL L 45, 2022 2 24, p. 1.

³ OL L 433 I, 2020 12 22, p. 11.

⁴ OL L 433 I, 2020 12 22, p. 28.

⁵ OL L 424, 2020 12 15, p. 1.

Taisomojo biudžeto Nr. 5/2021 projekto priėmimas,

- atsižvelgdamas į 2022 m. lapkričio 21 d. priimtą ir tą pačią dieną Europos Parlamentui perduotą Tarybos poziciją dėl Taisomojo biudžeto Nr. 5/2022 projekto (14832/2022 – C9-0317/2022),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 94 ir 96 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A9-0280/2022),
- A. kadangi Taisomojo biudžeto Nr. 5/2022 projektas apima ir išlaidų, ir pajamų atnaujinimą ir į jį įtraukti III skirsnio (Komisija) ir kitų skirsnių pakeitimai;
- B. kadangi Taisomojo biudžeto Nr. 5/2022 projektas apima patikslinimus, skirtus Rusijos karo Ukrainoje padariniams šalinti, bet jais neapsiriboja;
- C. kadangi Taisomojo biudžeto Nr. 5/2022 projektas susijęs su naujojo Europos gynybos pramonės stiprinimo naudojantis bendradarbiaujamaisiais viešaisiais pirkimais akto finansavimu, neatidėliotinių priemonių pagal Bendrosios rinkos programos maisto grandinės kryptį stiprinimu, Sąjungos civilinės saugos mechanizmo (SCSM) asignavimų telkimu laikotarpio pradžioje ir stiprinimu, ES įnašo į Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centrą didinimu, administracinių išlaidų ir pensijų padidininimu dėl didelės infliacijos, sumos iš naujosios iniciatyvos „ReFuelEU Aviation“ rezervo grąžinimu į Europos infrastruktūros tinklų priemonės transporto srities eilutę, nes vėluojama priimti šią iniciatyvą; kadangi visos likusios 2b ir 5 išlaidų kategorijų maržos yra visiškai išnaudotos;
- D. kadangi Tarnybos nuostatų 64 ir 65 straipsniais siekiama užtikrinti, kad ES valstybės tarnautojų perkamosios galios pokyčiai atitiktų nacionalinių valstybės tarnautojų perkamosios galios pokyčius; kadangi nuo 2022 m. liepos 1 d. atgaline data taikytina prognozuojama atlyginimų atnaujinimo norma patvirtintame 2022 m. biudžete buvo 2,5 proc. (6 mėnesių poveikis), o Taisomojo biudžeto Nr. 5/2022 projekte nurodyta norma siekia 6,9 proc.; kadangi 2022 m. spalio 24 d. Eurostato ataskaitoje dėl 2022 m. darbo užmokesčio atnaujinimo galutinė norma yra 7,0 proc.⁶;
- E. kadangi Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) ir programos „ES – sveikatos labui“ mokėjimų asignavimų lygis sumažintas atitinkamai 775 mln. EUR ir 129,2 mln. EUR;
- F. kadangi Taisomojo biudžeto Nr. 5/2022 projekte taip pat numatyti du su pajamomis susiję patikslinimai, t. y. tradicinių nuosavų išteklių (TNI) sąmatų atnaujinimas ir numatomas valiutos kurso skirtumų poveikis; kadangi apskaičiuota, kad pajamų perteklius siekia 3,0 mlrd. EUR;
- G. kadangi dėl Taisomojo biudžeto Nr. 5/2022 projekto grynojo poveikio išlaidoms įsipareigojimų asignavimai padidėja 447,5 mln. EUR ir mokėjimų asignavimai sumažėja 741,1 mln. EUR; kadangi bendras poveikis pajamoms (kurį sudaro pajamų

⁶ Komisijos tarnybų darbinis dokumentas „Eurostato ataskaita dėl 2022 m. metinio ES pareigūnų atlyginimų ir pensijų atnaujinimo“, paskelbtas 2022 m. spalio 24 d.

perteklius ir mokėjimų sumažėjimas) yra lygus grynajam BNP pagrįstų įnašų sumažėjimui 3 779 mln. EUR;

- H. kadangi Parlamentas ne kartą išsakė nuomonę, kad taisomojo biudžeto projektu turėtų būti siekiama tik vieno tikslo;
1. atkreipia dėmesį į Komisijos pateiktą Taisomojo biudžeto Nr. 5/2022 projektą;
 2. primena, kad dėl pavėluoto Europos gynybos pramonės stiprinimo naudojantis bendradarbiaujamaisiais viešaisiais pirkimais akto teisinio pagrindo patvirtinimo Taikinimo komitetas dėl 2023 finansinių metų bendrojo biudžeto susitarė tuo tikslu į rezervą neįtraukti jokios įsipareigojimų asignavimų sumos ir nekurti atitinkamos 2022 finansinių metų biudžeto eilutės;
 3. pabrėžia, kad Sąjungos civilinės saugos mechanizmo finansavimą nuo pat jo įgyvendinimo pradžios reikia gerokai padidinti, ypač dėl atšiaurių oro sąlygų, kurios sukelia vis dažnesnius potvynius, gaisrus ir sausras Europoje, taip pat siekiant sukurti nuolatinę ugniagesių komandą, kuri kovotų su miškų gaisrais visoje Europoje; taigi nurodo, kad siūlomas Sąjungos civilinės saugos mechanizmo asignavimų telkimas laikotarpio pradžioje ir (arba) laikotarpio pabaigoje turės būti iš naujo įvertintas remiantis poreikiais, visų pirma atsižvelgiant į būsimą DFP tikslinimą;
 4. įspėja dėl rizikos, kad dėl nerimą keliančių vėlavimų įgyvendinant programas gali būti vėluojama atlikti vis daugiau mokėjimų, ir dėl būtinybės spręsti šios rizikos problemą tikslinant DFP;
 5. pabrėžia, kad valstybių narių BNP pagrįstas įnašas iš viso sumažėja 3,8 mlrd. EUR ir kad kai kurios valstybės narės gauna naudos iš didelių papildomų finansų, nes jų fiksuotosios sumos korekcijos kasmet patikslinamos realiojo BVP defliatoriaus, o ne DFP nustatyto automatinio 2 proc. defliatoriaus pagrindu;
 6. pakartoja, kad, siekiant geriau atsižvelgti į biudžeto valdymo institucijos prerogatyvas, Komisija turėtų pateikti taisomojo biudžeto projektą tik vienu tikslu ir susilaikyti nuo kelių tikslų derinimo viename taisomojo biudžeto projekte;
 7. patvirtina Tarybos poziciją dėl Taisomojo biudžeto Nr. 5/2022 projekto;
 8. paveda Pirmininkei paskelbti, kad Taisomasis biudžetas Nr. 5/2022 yra galutinai priimtas ir pasirūpinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
 9. paveda Pirmininkei perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

INFORMACIJA APIE PRIĖMIMĄ ATSAKINGAME KOMITETE

Priėmimo data	17.11.2022
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 27 -: 0 0: 1
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Robert Biedroń, Andor Deli, Eider Gardiazabal Rubial, Vlad Gheorghe, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Joachim Kuhs, Pierre Larrouturnou, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nils Uşakovs
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Damian Boeselager, Ilan De Basso, Jens Geier, Elisabetta Gualmini, Henrike Hahn, Martin Hojsík, Younous Omarjee, Eva Maria Poptcheva, Petri Sarvamaa
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (209 straipsnio 7 dalis)	Clara Aguilera, Krzysztof Hetman, Marlene Mortler, Barbara Thaler

GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE

27	+
ECR	Bogdan Rzońca
NI	Andor Deli
PPE	Krzysztof Hetman, Janusz Lewandowski, Marlene Mortler, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Karlo Ressler, Petri Sarvamaa, Barbara Thaler
RENEW	Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Martin Hojsík, Eva Maria Poptcheva
S&D	Clara Aguilera, Robert Biedroń, Ilan De Basso, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Elisabetta Gualmini, Pierre Larrourou, Margarida Marques, Nils Ušakovs
THE LEFT	Younous Omarjee
VERTS/ALE	Damian Boeselager, Francisco Guerreiro, Henrike Hahn

0	-

1	0
ID	Joachim Kuhs

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė